

## SUZANNE LEBEAU



Suzanne Lebeau comienza su trayectoria teatral como actriz. Entre 1966 y 1973, interpretó Molière, Ionesco y Stoppard al mismo tiempo que completaba su formación con Jacques Crête y Gilles Maheu, en Montreal, y con Étienne Decroux, en París. Realizó asimismo una estadía de un año en Polonia, trabajando paralelamente en el Teatro de Pantomima y en el Teatro de Marionetas de Wrocław.

En 1975, después de haber fundado el Carrousel junto a Gervais Gaudreault, Suzanne Lebeau abandona la actuación poco a poco para consagrarse exclusivamente a la escritura. En la actualidad, la dramaturga cuenta en su activo más de 29 obras originales, 3 adaptaciones y numerosas traducciones, es reconocida a nivel mundial como una figura clave de la

dramaturgia para público joven y figura entre los autores quebequenses más puestos en escena en el mundo con más de 250 producciones repertoriadas en todos los continentes. Sus obras han sido publicadas a nivel internacional y traducidas a 26 idiomas: *UNA LUNA ENTRE DOS CASAS* (1979), primera pieza de teatro canadiense escrita para la primera infancia (3 a 5 años), fue traducida a seis idiomas; *SALVADOR* (1994), presentada, entre otros, en el New Victory Theatre de Broadway, ha sido traducida a cinco idiomas; *EL OGRITO*, creada en francés, inglés, italiano y español por le Carrousel, cuenta también con traducciones al alemán, al catalán, al maya, al polaco, al portugués, al griego, al gallego, al ucraniano, al ruso, al checo, al euskara y al xhosa (Sudáfrica). *EL RUIDO DE LOS HUESOS QUE CRUJEN* (2009), creado por le Carrousel y el Théâtre d'Aujourd'hui, será llevado a escena por la Comedia Francesa (2010 y 2011). Cuatro libros dedicados a su trabajo de escritura fueron publicados en Francia y en España: *ITINÉRAIRE D'AUTEUR* (ITINERARIO DE AUTOR), editado por el Centre National des Écritures du Spectacle – La Chartreuse (2002), *LAS HUELLAS DE LA ESPERANZA*, editado por Ensayo ASSITEJ España (2007), *LE CHOIX DE SUZANNE LEBEAU* (LA ELECCION DE SUZANNE LEBEAU), en la editorial Théâtrales (2013) y *LE VRAI DÉSESPOIR, C'EST L'INDIFFÉRENCE* (LA VERDADERA DESESPERANZA ES LA INDIFERENCIA), en Lansman Éditeur (2013). En 2019, Dramaturges Éditeurs publicó *ÉCRIRE POUR LES JEUNES PUBLICS : UNE CONQUÊTE DE LA LIBERTÉ*, con parte de su tesis doctoral, también publicado en España y México.

Desde 1993, Lebeau realiza estadías regulares en el Centre National des Écritures du Spectacle – La Chartreuse (Francia) para dictar talleres y conferencias o para participar en residencias de autores. En 1997 y en 1998, el Museo de las Civilizaciones de Quebec la eligió como consejera artística de la exposición *Grandir* y como autora de los textos de la exposición *De quel droit?*, presentada para el 50º aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos. En 1999, trabajó en Córcega, donde el Théâtre Alibi la recibió en residencia para escribir una obra con un grupo de niños y, en tanto que beneficiaria de la beca Canadá/México, ese mismo año realizó una residencia de dos meses en tierra mexicana. Varios festivales de África, Argentina, Australia, Brasil, Corea del Sur, España, Estados Unidos, Japón, México, Polonia y Rusia la han invitado para dar conferencias y talleres. Desde 2007 hasta 2010, el Théâtre Jean-Vilar de Vitry-sur-Seine y Suzanne Lebeau colaboran gracias a la *Convention de permanence artistique del Consejo Regional de Île-de-France*. Por invitación de Wajdi Mouawad, Lebeau es la primera artista que dicta un taller de escritura para público joven en forma de clases magistrales en el marco de los *Laboratoires du Théâtre français* del Centro Nacional de las Artes de Canadá (2009). Suzanne Lebeau ha enseñado la escritura para público joven en la Escuela Nacional de Teatro de Canadá durante 13 años, desempeñándose igualmente como consejera de jóvenes autores nacionales y extranjeros, contribuyendo de esa forma al surgimiento de una nueva dramaturgia para un público de jóvenes y niños.

La importancia de la obra de Suzanne Lebeau, así como su contribución excepcional al florecimiento de la dramaturgia para público joven, le valieron numerosos premios y distinciones, entre los cuales se encuentran el Premio Collidram - Prix de littérature dramatique des collégiens en Île-de-France (2010), Premio literario del Gobernador General de Canadá (2009) – categoría Teatro, Premio Sony Labou Tansi des Lycéens (2009), Distinción de la Comédie-Française (2008) y Premio de las Journées de Lyon des auteurs de théâtre (2007) por *EL RUIDO DE LOS HUESOS QUE CRUJEN*. En 1998, la Asamblea Internacional de Parlamentarios de Lengua Francesa le concedió el grado de Chevalier de l'Ordre de la Pléiade por el conjunto de su obra, en 2010, el gobierno de Quebec le otorgó el premio Athanase-David, la distinción más prestigiosa por una carrera de escritura, y en 2016, recibe el Premio del Gobernador General de Artes Escénicas : Premio de la realización artística – categoría Teatro, la más alta distinción otorgada en Canadá en el campo de las artes. En 2017, recibe el premio «ASSITEJ Inspirational Playwrights». En 2018, la República Francesa le concedió el grado de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres. En 2019, el gobierno de Quebec le otorgó el Título de Honor de *Compagne de l'Ordre des arts et des lettres du Québec*, y su obra *TROIS PETITES SŒURS* (Tres hermanitas) ganó el Premio Louise-LaHaye del CEAD. También recibió los premios homenaje de CINARS (2012) y de RIDEAU (2013), el Premio Gascon-Thomas (2013) de Escuela Nacional de Teatro de Canadá, y el Premio de La Belle Saison (2015) del Centro Nacional de Teatro de Francia por el conjunto de su obra.